



Resolution de conférence sur le developement de la langue Afar.

Communiqué de presse

L'association Afar friends et l'ABF ont organisé une conférence relative au progrès accomplis par la langue Afar , à Uppsala en Suède du 21 au 25 Mai 2007.

Ont assisté a cette conférence des delegations venues de trois pays (Djibouti, Erythrée et Ethiopie), représentant les institutions travaillant sur l'Afar, des chercheurs comme Dr Enid Parker (qui vient de publier un dictionnaire Anglais-Afar) ainsi que des membres des diasporas Afar de différents pays europeens.

Les participants se sont penchés sur l'ordre du jour suivant:

- 1- Quel niveau de developpement a atteint l'écriture de la langue Afar?
- 2- Analyse des principaux obstacles et des solutions proposés .
- 3- Comment envisager l'avenir du developpement de la langue Afar?

Chaque delegation a présenté le bilan de ses actions ainsi que les difficultés rencontrées dans son pays .Les trois delegations ont aussi identifiés les problèmes qui restent à aplanir.

Les efforts réalisés pour inscrire la transcription de la langue Afar dans la réalité et pour la developper ont été debattus en long et en large par l'ensemble des participants.

Mais cependant seul l'alphabet latin s'est imposé aujourd'hui dans les trois pays .Deux variétés de ce systeme dont la difference est de 3 lettres sont utilisees par les locuteurs Afar : l'un en Ethiopie et a Djibouti , l'autre en Erythrée.

La conférence , après avoir profondément analysé le developpement de l'écriture de la langue Afar, a pris les resolutions suivantes:

- 1- la nécessité d'unifier la transcription de la langue Afar (en dépassant la différence de 3 lettres)
- 2- Le progrès réalisé dans ce domaine dans chaque pays doit profiter aux autres et renforcer le developpement de la langue Afar.
- 3- Considerant l'état de la langue Afar , les personnes expertes en ce domaine ainsi que les intellectuels Afar doivent contribuer à la recherche et à l'écriture de l'Afar
- 4- Les institutions de trois pays travaillant sur l'Afar doivent se doter d'une structure de concertation pour mener à bien cette cooperation.

Une conférence annuelle doit se réaliser pour faire le point sur les travaux réalisés , et tracer de nouvelles perspectives .

Les participants en leur nom et au nom du peuple Afar remercient Afar friends , ABF et SIDA qui ont organisé d'une manière remarquable cette conference.

Uppsala 25/05/2007

